

اداره مرکزی :

آنقره ده ، استانبول جاده سنده آنقره
معارف امینلکی پانده کی دائره

استانبول بوروسى :

استانبولده ، آنقره جاده سنده ۸۷ نومروده
دايره مخصوصه

حیات

میان راه امامیان ... رباب راهای هر حیات فانی است ...

نسخه هر دوره ۱۵ غرور

سنه لکی پوسته ایله ۷.۵ لیرا
(اجنئی مملکتلر ایچین ۷.۵ دولار)

اونه واعلان ایشلری ایچین استانبول بوروسه
مراجعت ایذیلیر .
یازی ایشلرینک مرجعی آنقره مرکزیدر .

صافی : ۷۲

آنقره ، ۱۲ نیسان ، ۱۹۲۸

۳ نجی جلد

مصاحبه

لا یکلک قار بینه و وظیفه لریمز

تشکیلات اساسیه قانوننده لاییک دولت
فکرینه مخالف بر ایکی جمله قالمشدی . خلق
فرقه سی انقلابک هدفیه تعارض تشکیل ایله این بو
فرقه لریده قالدیرمغه قرار ویردی . بو تعدیلاتی
ملت مجلسنکده قبول ایله جکنه شبهه یوقدر .
ملت مجلسی تشکیلات اساسیه قانوننده کی بوققره لریک
طینی قبول ایتدکن صوکر آرتیق شکلاده
اولسه لاییک دولت اساسنه مخالف هیچ بر ماده
قالماور دیمکدر . تورکیه نیک هر نوع دینی علاقه
ومراقبه نیک تأثیری آلتندن قورتولمش بر دولت
اولماسی ، شرق ایچین ، حتی مدنی دنیا ایچین
چوق اهمیتلی بر وقعهدر . تاریخک بو حادئینی
تالمشمول ماهیتیه محاکمه ایله جکنه شبهه
ایتمه یورم .

خارجده ، تورکیه نیک کچیردیکی تحولی جهما-
نشمول بر حادئنه شکلنده مطالعه ایله نلمع التأسف
چوق آزدر . تورکیه نیک صوک سنه لرده کی
حیاتنه خارجدن باقاندلر ، بو تحوللرده جهانک
کیدشندن سزیش بر فکرک ، تماماً ادراک
اولونمش بر غایه نیک حاکم اولدیغنی بر تورولو قبول
ایده میورلر ، بوتدللی اکتیبا بر شکل دیکشدرمه
طرزنده کورویورلر . بوقادار مطرد ، متسلل
انقلاب حادئلرینک ناظم و حاکم بر فکره تابع
اولمادیغنی ناصیل ادعا ایله بیلیر ؛ مملکتک متفکر لرینه
دوشن وظیفه بو تحول و انقلابلرک جمعیتک
روحندکی تبدل و تحوله استناد ایتدیکنی
کوسترمک ؛ شوراده ، بوراده ادعا ایذیلدیکی

کچی بر شکل دیکشدرمه دن عبارت بولونمادیغنی
اکلاتمق اولمالیدر .

دیگر جهندن معنوی حیاتمزی یوکسه لتمک
ایچین تعقیب ایذیله جک فعالیتده بوتون بوطنلری
تکذیب ایتلیدر . بو اعتبارله اک مهم وظیفه
معارف آداملریمزه ترتب ایذیور . بر کره ، خلق
طبقه سی ای بروطنداش ، ای بر انسان یا مغه
خدمت ایله به جک اولان ایلك تحصیل تعمیم ایچین
بوتون قدرتی صرف مجبوریتنده یز . خلقک معنویاتی
اوزرنده عامل اولان مؤسسهرک مهم بر قسمک
کندیلکندن بیقیدینی بر صیراده ؛ اولنرده اجتماعی
حیاتک ایجاب ایله دیکی « وجدان » ی قوتلند .
یره جک ، طبیعتدن ییلماز وتوکنمز بر سعی ایله
استفاده روحنی ویره جک ایلك تحصیل و تربیه
هر زماندن فضله اهمیت کسب ایدهر . جمعیتک
اعتقاد وعادتلری پک بطی تکامله تابع اولدیغنی
دورلرده بو مؤسسهرلر فردلرک معنویاتی تشکیلده
بر تربیه عاملی اولور . فقط بزم کی درین انقلاب
یا ممش ، « حیات » ه اویمایان مؤسسهرلی ییقمش
اولان بر مملکتده وطنداشیر بیلکینک تأمین
ایله به جکی شعوردن ، تلقین ایذیلش وظیفه حسندن
محروم بیر اقلیرسه مملکتک آتیبی اجتماعی
تساند نقطه سندن چوق تهلاکلی بر عاقبتنه نامزد
بولونور . بویله بر آتی اندیشه سی امکان مرتبه سنده
قوتمزی ایلك تحصیل تعمیم ایچین صرف ایله مکی
امرایدهر . حالبوکه بو خصوصده چوق بو بوک
غیرت صرفه محتاج رحالده یز . واقعا ایستاتستیکلر

جمهوریت دورنده ایلك تحصیلک قوتله انکشافی
صریح بر صورتده کویستر یور : ۹۲۶ - ۹۲۷
تدریس سنه سی ایچنده نهاری و رسمی ایلك
مکتبلریمز ۵۶۶۳ ایکن ۹۲۷ - ۹۲۸ سنه سنده
۶۰۶۳ اولویور . بر سنه اول بو مکتبلره دوام
ایدن طلبه ۳۸۴،۳۴۱ ایکن بوکون ۱۶،۸۲۸ در .
بو انکشافه رغماً هدفدن چوق اوزاغز . اگر
تورکیاده کی ۴۵،۰۰۰ کویدن آنجق (۵۱۰۰)
کویده مکتب و معلم بولوندیغنی دوشونورسه ک
بو خصوصده کی کر بیلکمزک درجه سی تصور
ایده بیلیرز . واقعا بو (۴۵،۰۰۰) عددینک
افاده ایتدیکی کویلردن بر قسمی مع التأسف
حقیقی کوی ماهیتنده دکلدر . بو رقمک مکتب
آچمغه مساعد اولان نصفی دوشوندیکنز زمان
بیله یالکنز کویلر ایچین نه قادار مکتب و معلمه
احتیاجمز اولدیغنی تقدیر ایده بیلیرز . بو رقم
کیجه اویقو اویوتدیر میاجق درجه ده مفکره مزلی
اشغال ایله ملیدر . بو معلمسز و مکتبسز کویلرده کی
وطنداشیر یالکنز عسکر اوجاغنده شعورلی
بر تربیه آلابیلور دیمکدر . عسکرلک مدتک
قیصالغنه کوره بالطبع تربیه عسکره خارجنده
بونلره لازم کلن معلومات و ایجاب ایده ن تلقین لر غایت
محدود قالمقده در . اوحالده بو وطنداشیرلی شعورلی
بر حالده « یگی حیات » ه حاضر لایا میوروز .
بو بوک بر انقلاب یاپان بر « مملکت » ک اک اهمیتلی
وظیفه لرندن بری امکان مرتبه سنده آز بر زمانده

هرآنکه، هر وطنداش لازم کن اصغری تحصیل
تعمیم ایله مک ، لازم کن تلقینی بایمقدر .

..

دونه قادر متفکر لر تورک دولتک دینی نفوذ
آلتدن قورتولار ق سربسته انکشافه مساعد
بر حال تأمین وظیفه سی قارشینده ایلیر .
اقلاب ایله بوغایه حاصل اولدی .

فقط شیمدی باشقا بر مسئله مواجهه سنده یز:
اجتماعی تسانی ضعه اوغرا تمامق ایله ، خلق
طبقه لری آرا سنده عینی تحسی تأمین ایله مکله
مکافز . روحلرک وجد تولید ایله به جک اجتماعلره
احتیاجی واردر ، بوتون خلق طبقه لری عینی
تحس ایله ایچنده یاشاناجق ، آرا رنده رابطه
تولید ایله به جک اعتقاد لر لازمدر . وجدانلرک
بو احتیاجنی ناصیل تأمین ایله جکز ؟ دیگر
جهندن دورغون و ساکن برلرده کی متوسط
فردلرک وجدانلری بوش اولورسه هر نوع
عقیده لرک بایلماسنه مساعد بر محیط حاضر لائش
دیملدر . بوله بر محیط ایسه مملکت ایچین
تهلکلی اولایلیر . مملکتی بوندن قورومق
وظیفه سی به متفکر لره طائدر . مفکوره حیاتی
وجدلی اجتماعلره قوتله نیر ، بعضی روحلر
عقیده لرله بسله ندیکی زمان جمعیه نافع اولایلیر .
او وجدلی اجتماعلری ناصیل یاراتایله جکز ؟
جمعیه نافع عقیده لری روحلرده ناصیل قوتلند
یره جکز ؟ اسلامیت معاصر حیاة او یغون بر
شکل آلاق بو احتیاجی تطمین ایله بیلیرمی ؟
ایته بوتلر اوله سؤالردر که همیزی مشغول
ایله ملیدر .

محمد امین



مدنیت اولورمی

اجتماعات

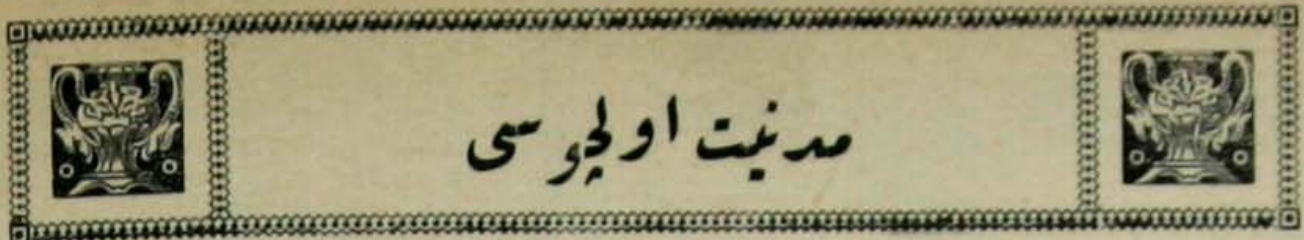
- ۳ -

جرم و مدنیت

مدنیت ایله جرملرک کترقی آرا سنده نه مناسبت
واردر ؟ برینک مقداری ، تزیاید ویاتناقصی ، دیگریک
درجه سی حفته معلومات ویره بیلیرمی ؟

فرض ایله م که بکن مقاله مزده جرملرک صحیح
ایستاتیکلرینک بایلداسی ایچون موحد اولدیغی
کوستردیکمز مشکلات تماماً اقتحام اولندی ده صحیح ،
شه کونورمز رقلر قارشینده بولونوبورز . وهله
اولاده خاطره کن جهت بر مدنیتک دیگرینه نظراً
حقیقه بوکک عد ایله سی ایچون جرملرک ده آاز
اولاسی لازم کلدیکیدر . بسیط بر ملاحظه ایله قانع
اولورز که جرملرک جوقلنی اخلاقسز لاک آرماسی
دیملدر . امدی بو کترله فضیلتدن محروم اولدیغی
اثبات ایدن بر جمعیتی عنعنه لرینه ، اخلاق قاعده لرینه
صیتی صیقی به رعایتکار اولان بر دیگر جمعیه فائق
عد اتمک ممکن اولورمی ؟

لکن بوفکره قاپایرسه ق ، غایت غریب بر نتیجه
قارشینده قالیرز : هیچ اولمازسه بر بوجوق عصر دئبری
بشرینک ایله ره موب کریمه مکده اولدیغی اعترافه
مجبور اولورز . فی الواقع ایستاتیکلر ، هیئت جموعه
اعتبارله جرملرک تزیاید اتمکده اولدیغی بزه کوستر .
مکده درلر . عجبا علم بو کونکی انسانلرک کندینی
بکنمشکنه تمیری وازاله سی قابل اولمایان بر ضربه می
ایندیر یور ؟ اغلب احتمال خایر . چونکه جرملرک
مقدارینک آرماسنک انسانلرک صلاح و ترقی بولنده
ایله به جکارینه ، تردی اتمکده اولدق لرینه بر علامت
صورتنده تفسیر ایله م سی ایچون جدی سبیلر واردر .
بر جوق متفکر لر بالخاصه شو نقطه اوزرنده اصرار
ایتملدر : انسانلر آرا سنده (مدنیت ایله برابر)
تاسلر آرتدجه ، جرمه وسیله وزمین تشکیل ایدن
احوال و شرائط ، فرصتلرده جوغایر بوندن دولایی
جرملرک مقدارینک تزیایدنی موجب اولور . فی الواقع
ایکی مدنیته مقایسه اتمک مقصدیله قارشی قارشی به
قویلم و فرض ایله م که هر ایکینکده فعالیت مقداری ،
کوردیکی اینلر درجه سی وایچنده وقوعه کن جرملر
مقداری صحیح اولارق اولارق معلومزدر . A
دیبه جکمز برنجی جمعیت B دیبه جکمز ایکنجی جمعیه
نسبتله ایکی مثل جرم وقایعی احتوا ایدیور (بالطبع
بوراده نفوسک هر ایکی جمعیتده عینی اولدیغی
فرض ایدیورز) . لکن A نک سینه سنده انکشاف
ایدن مدنی فعالیت B به نسبتله اوچ ، درت مثل
فضله در . او حالده ، یالسز جرملرک مقداری عنصرتنه
باقوب بر تدنی ویا تردینک موجودیتنه حکم اولونا .



بیلیرمی ؟ حالبوکه بو تخیل ایله دیکمز واقعه کترله
مشاهده اولونمقده در . دهها بوندن آلمش سنه اول
بر فرانسیز ایستاتیکلرکیمی ، فرانسه ده مختلف
ده پارتمانلرده جرملرک نسبتی تدقیق ایدرکن دیوردی که :
« ک فضلہ نفوسی و اشیا بی احتوا ایدن ده پارتمانلرک
فضلہ جرم ایقاعی فرصت لرینی عرض ایله درلر » .

« ماده تاریخی » مؤانی لانکه نک مذکور اثرک
ایکنجی جلدینک سوکلرنده در میان ایله دیکمی شو
فکرلر ، بر آاز فرقلی اولقله برابر ، یه عینی ماهیتده در :
« فرانسه نک مرکزنده کی بر قاچ ده پارتمانده
تصادف ایله مک ممکن اولدینی وجهله یکنسق بر حیات
سورن جو بالردن مرکب بر خلقی ، صنایعی ، ادبی ،
سیاسی حرکاتلره یورون ، یومی حیاتنده دهها فضلہ
مقدارده فکرلری او یایدیران ، فعالیته واران ، قرارلر
اتخاذ ایدن ، شه لره دوشن ، یکی دوشونجه لر
دوغوران ، کرک هیئت جموعه کرک فردلر باقیشدن
طالع و فلاکت تنابریلری دهها فضلہ ، فوق العاده
بحرانلری دهاصیتی اولان بر مملکتک نفوسی ایله مقایسه
ایدیلیرسه ؛ ساده جه سیمالرک ، اطوارک ، قیافتلرک ،
عرقلرک تدقیقی سایه سنده قولایقله کورولور که بوسوک
ذکر ایله دیکمز خلقدہ فردلر آرا سنده دهها فضلہ
فرقلر موجود بولونقی و فردلردن هر بری متناوباً
حکم سورن درلو نفوذلره تابع اولتی لازم کلیر .
ایمدی بوقیلدن بر تکامل ، اخلاقی جهندن هم اصیل
همده رزبل وایکرنج استعدادلری تمیه ایله بیله جکی ،
فدا کارلق ، فراغت ، حب غیر ، منفعت عمومیه ایچون
قهرمانجه مجادله کی حاللر قدر خود کالمق ، حریمک ،
انتظامسز ابتلالر تولید ایله بیله جکی جهته بو خلقک
افعالی ایچون بر اخلاقی مرکز نقلت تصور اولونایلیر .
اوله بر مرکز که فردلرک افعالی ، کاه ائی کاه کونو
استقامتلرده ، کاه اخلاقی هیچ علاقه دار اتمه یین بر
طرزده اوندن اوزافلاشیر . دهها آشاغی بر تکامل
درجه سنده اولان بر خلقدہ بوتون حرکتلر مرکز
ثقتک دهها یافیننده طولانیلرلر ، یعنی مرکزدن
اوزافلاشان وبالنسبه اصیل تمایللر افشا ایدن حرکت
ینه عینی صورتله تباعد ایدوب کونولکی اظهار ایدنلر
قدر نادر در . او حالده دهها بوکک بر تکامل مرتبه سنده
اولان بر مملکت اهالیسنک دهها فضلہ مقدارده غیر
اخلاقی فعللر میدان قویعاسی تماماً طبیعیدر .

کورولوبور که لانکه ده بر مدنیت حفته حکم
برمک ایچون ساده جه جرملرک مقدارینه باقانی کاف
کله به جکی مطالعه سنده دره . بناء علیه ، حقیقه اولدجه